

TRANSLATION

Dr. Stanley Kerr, Professor of Biological Chemistry at the School of Medicine of the American University of Beirut, has been awarded WISSAM AL-ARZ WATANI (THE NATIONAL CEDAR'S MEDAL) of a Knight's rank for his sincere services for the Lebanon during his thirty-five years teaching and research career.

Al-Amir Fuad Shehab
President of the Republic

Jubran Nahas
Minister of National Education
and Fine Arts

Ahmed Da'uk
Prime Minister



TRANSLATION

Dr. Stanley Kerr, Professor of Biological Chemistry at the School of Medicine of the American University of Beirut, has been awarded WISSAM AL-ARZ WATANI (THE NATIONAL CEDAR'S MEDAL) of a Knight's rank for his sincere services for the Lebanon during his thirty-five years teaching and research career.

Al-Amir Fuad Shehab
President of the Republic

Jubran Nahas
Minister of National Education
and Fine Arts

Ahmed Da'uk
Prime Minister

TRANSLATION

Mrs. Elsa Stanley Kerr, Girl Students' Advisor in the American University of Beirut, has been awarded WISSAM AL-ARZ WATANI (The NATIONAL CEDAR'S MEDAL) of a Knight's rank for her sincere services for the Lebanon during her thirty-five years career. She has worked so hard in advising and helping girl students to be a well educated generation.

Al-Amir Fuad Shehab
President of the Republic

Jubran Nahas
Minister of National Education
and Fine Arts

Ahmed Da'uk
Prime Minister



TRANSLATION

Mrs. Elsa Stanley Kerr, Girl Students' Advisor in the American University of Beirut, has been awarded WISSAM AL-ARZ WATANI (The NATIONAL CEDAR'S MEDAL) of a Knight's rank for her sincere services for the Lebanon during her thirty-five years career. She has worked so hard in advising and helping girl students to be a well educated generation.

Al-Amir Fuad Shehab
President of the Republic

Jubran Nahas
Minister of National Education
and Fine Arts

Ahmed Da'uk
Prime Minister



THE ZORYAN INSTITUTE

الجمهورية اللبنانية

مرسوم رقم ٢٤٦٥ / ٥٥

الرئيس الجمهورية اللبنانية
بناء على الدستور اللبناني

بناءً على المرسوم الاشتراعي رقم ١٢٢ تاريخ ١٢ حزيران ١٩٥٩
بناءً على اقتراح وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة
وبعد موافقة مجلس الاوسمة

يرسم ما يأتي

المادة الاولى: منح الدكتور ستانلي كير استاذ الكيمياء الحيوية في كلية الطب بالجامعة الاميركية
في بيروت وسام الارز الوطني من درجة فارس.

- قدم للبنان خدمات مخلصة، استاذًا وباحثًا، في كلية الطب بالجامعة
الاميركية طوال خمسة وثلاثين عامًا.

المادة الثانية: ينشر هذا المرسوم ويبلغ حيث تدعو الحاجة. /

الذوق في ٢١ حزيران ١٩٦٠

الامضاء: فؤاد شهاب

صدر عن رئيس الجمهورية

رئيس مجلس الوزراء

الامضاء: احمد الداعوق

وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة

الامضاء: جبران نحاس



الجمهورية اللبنانية

مرسوم رقم ٢٤٦٢/٥٥

له رئيس الجمهورية اللبنانية
بناء على الدستور اللبناني

بنا على المرسوم الاشتراعي رقم ١٢٢ تاريخ ١٢ حزيران ١٩٥٩
بنا على اقتراح وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة
وبعد موافقة مجلس الاوسمة

يرسم ما يأتي

المادة الاولى: منحت السيدة الساتاني كبر، مستشارة الطالبات في الجامعة الاميركية في بيروت، وسام الاوز الوطني من درجة فارس.

قدمت للبنان خدمات مخلصة في الجامعة الاميركية في بيروت طوال خمسة وثلاثين عاماً وظلت جاهدة في توجيه الطالبات وارشادهن في سبيل اعداد جيل من الشابات المثقات " " .

المادة الثانية: ينشر هذا المرسوم ويبلغ حيث تدعو الحاجة ٠ / ٠

الذوق في ٢١ حزيران ١٩٦٠
الامضاء: فؤاد شهاب



صدر عن رئيس الجمهورية
رئيس مجلس الوزراء
الامضاء: احمد الداعوق

وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة
الامضاء: جبران نحاس



A BRIEF BOOK-REVIEW BY ALFORD CARLETON FOR THE NEAR EAST FOUNDATION Nov. 10, 1973

THE LIONS OF MARASH. Stanley E. Kerr. State Univ. of New York Press, Albany, 1973 317 pages.

This is the carefully documented record of the work of a staff member of the Near East Relief from 1919 to 1922; centering on the fate of the Armenians who, surviving the wartime massacres and deportations of 1915-16, returned to their homeland under promises of the victorious Allies that they will be given protection.

The central impact of the book is of man's inhumanity to man—basically the historic cruelty of Turk over Armenian, so pervasive that one tends to generalize the pain to include all suffering minorities in the world. In the immortal line from Virgil's Aeneid:— "The woes of man touch ever the hearts of men".

Interwoven in the pattern of suffering is the fact that these Armenians were almost as much victims of the over-reach of European Colonialism as of their ethnic and religious foes. A sad thread running through the book is the bitterness of French military officers given inadequate forces to maintain the peace they were committed to conserving— even to the bitter decision to withdraw the French forces secretly in the night, leaving the Armenians who depended on their protection defenceless before their enemies.

It is heart-warming to find interspersed through the book evidences of the humanity of some of the Turks, personally protecting defenceless Armenians. One must admit, also that there were times when an Armenian, temporarily in a position to take revenge, did not hesitate to be cruel in his turn.

As the tale of horror goes on page after page the reader is tempted to wonder if he really wanted to know so much about the grim subject—yet the account is so evidently authentic and so touched with suffering, cruelty, heroism and human frailty that one reads on enthralled!